



SUBSECRETARÍA DEL TRABAJO  
 TOTALMENTE TRAMITADO  
 16 NOV. 2010  
 DOCUMENTO OFICIAL

**CONTRALORIA GENERAL**  
**OFICINA GENERAL DE PARTES**  
 - 9 NOV. 2010

**MODIFICA CONVENIO ENTRE LA**  
**SUBSECRETARIA DEL TRABAJO Y LA**  
**FUNDACION PARA LA PROMOCION Y**  
**DESARROLLO DE LA MUJER.**

**144**

DECRETO \_\_\_\_\_

SANTIAGO, 29 SET. 2010

**DIVISION JURIDICA**  
**COMITE 3**  
 4776 Jefe  
 10 NOV. 2010

**MINISTERIO DE HACIENDA**  
**OFICINA DE PARTES**  
 13 OCT. 2010  
**RECIBIDO**

**CONTRALORIA GENERAL**  
**TOMA DE RAZON**  
 22 OCT. 2010  
**RECEPCION**

DEPART. JURIDICO	25 OCT. 2010 L776	
DEP. T.R. Y REGISTRO		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. E. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEP. C.P. Y BIENES NAQ.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P, U Y T		
SUB. DEP. MUNICIP.		

**REFRENDACION**  
 REF. POR \$ \_\_\_\_\_  
 IMPUTAC. \_\_\_\_\_  
 ANOT. POR \$ \_\_\_\_\_  
 IMPUTAC. \_\_\_\_\_  
 DEDUC. DTO. \_\_\_\_\_

622

**VISTOS.** Lo dispuesto en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1-19.653 de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto refundido y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1, de 1967, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que establece Reestructuración de Funciones de la Subsecretaría del Trabajo; en la Ley N° 20.407, de Presupuestos del Sector Público para el año 2010, en la letra c) del N° 3 del Decreto N° 3 de 2009 del Ministerio de Planificación; en la Resolución Exenta N° 025 de 2010, del Ministerio de Planificación, en el Decreto N° 101 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, y en el Decreto Supremo N° 19, de 2001, del Ministerio - Secretaría General de la Presidencia.

**CONSIDERANDO:**

Que, con fecha 30 de enero de 2009, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, a través de la Subsecretaría del Trabajo y el Ministerio de Planificación han suscrito un convenio mediante el cual este último se compromete a transferir recursos para la ejecución del "Programa Desarrollo de Competencias Laborales para Mujeres Chile Solidario", destinado a beneficiarios del Sistema Chile Solidario, aprobado por Decreto Supremo N° 32 de fecha 09 de febrero de 2009, del Ministerio de Planificación.

Que, la Subsecretaría del Trabajo tiene, entre otras, las atribuciones de ejecutar las políticas, normas e instrucciones emanadas de la Ministra; dirigir la administración de la Subsecretaría y supervisar los servicios de su dependencia; y coordinar las acciones del Ministerio en asuntos laborales con la de otros Ministerios y Servicios.

**TOMADO RAZON**  
 POR ORDEN DEL CONTRALOR  
 GENERAL DE LA REPUBLICA  
 15 NOV. 2010  
**JEFE DIVISION JURIDICA**

**RETIRADO**  
**SIN TRAMITAR**  
 FECHA: 05 NOV. 2010  
 CON OFICIO N° 1885

Que el Ministerio del Trabajo y Previsión Social requiere a las personas jurídicas con la cual suscribe convenios de transferencia de recursos una garantía con el objeto de asegurar el adecuado cumplimiento de las obligaciones comprometidas y el resguardo de los recursos transferidos.

**DECRETO. APRUEBASE** la modificación de convenio de transferencia de recursos para la ejecución del "Programa de Desarrollo de Competencias Laborales para Mujeres Chile Solidario" suscrito entre la Subsecretaría del Trabajo y la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer.

### **MODIFICACIÓN CONVENIO ENTRE SUBSECRETARÍA DEL TRABAJO Y FUNDACIÓN PARA LA PROMOCIÓN Y DESARROLLO DE LA MUJER**

En Santiago de Chile, a 25 de agosto de 2010, entre la **SUBSECRETARÍA DEL TRABAJO**, en adelante la "Subsecretaría", representada en este acto por su Subsecretario, don Bruno Baranda Ferrán, cedula nacional de identidad número 7.563.445-5, ambos domiciliados para estos efectos en calle Huérfanos número 1273, 3° piso, comuna de Santiago, región Metropolitana, por una parte; y por la otra, la **FUNDACION PARA LA PROMOCIÓN Y DESARROLLO DE LA MUJER**, institución de derecho privado sin fines de lucro, rol único tributario número 72.101.000-7, representada en este acto por doña María Cristina de la Sotta Fernández, cedula nacional de identidad número 9.842.456-3 y por don Juan Fernández de Castro Peñafiel, cédula nacional de identidad número 15.365.246-5, todos domiciliados para estos efectos en calle Salvador San Fuentes número 2357, comuna de Santiago, región Metropolitana, en adelante "Prodemu", se ha convenido una modificación al convenio de fecha 21 de abril de 2010 en el siguiente sentido:

**PRIMERO:** Mediante Convenio celebrado con fecha 21 de abril de 2010, aprobado por Decreto del Ministerio del Trabajo número 101, de fecha 27 de mayo de 2010, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, por intermedio de la Subsecretaría y la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer, acordaron ejecutar el "Programa de Desarrollo de Competencias Laborales para Mujeres Chile Solidario".

**SEGUNDO:** Por este acto, las partes acuerdan suscribir una modificación al convenio señalado precedentemente, en el sentido de agregar en su cláusula cuarta lo siguiente: "*Sin perjuicio de lo anterior, podrá Prodemu otorgar un pagaré a la vista autorizado ante Notario a nombre de la Subsecretaría, antes del traspaso de cada cuota, por un valor igual al total de la cuota que se transfiere más el saldo cuando proceda*".

**TERCERO:** La Subsecretaría del Trabajo y Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer, convienen que en lo no modificado, el convenio individualizado en la cláusula primera precedente, se mantiene en idénticos términos.

La personería de don Bruno Baranda Ferrán, para actuar en representación de la Subsecretaría del Trabajo, consta en el Decreto 125 del 2 de agosto de 2010, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. La personería de doña María Cristina de la Sotta Fernández, y de don Juan Fernández de Castro Peñafiel para actuar en representación de la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer consta en escritura pública de fecha 31 de marzo de 2010, otorgada en la Notaría de Santiago de Jaime Morandé Orrego.

El presente convenio se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder de - cada una de las partes.

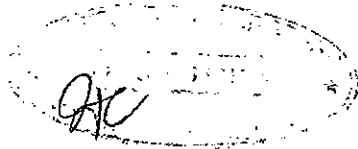
*de*

**ANÓTESE, TÓMESE RAZÓN Y COMUNÍQUESE**

**POR ORDEN DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**



v°B° Dipres



**DISTRIBUCIÓN:**

- Gabinete de la Ministra
- Gabinete del Subsecretario
- División de Administración y Finanzas
- Contabilidad y Presupuesto
- Unidad de Empleo
- División Jurídica
- Oficina de Países

MINH/RBA/CV/L/RDG/GCV/MPH



## MODIFICACIÓN CONVENIO

ENTRE

**SUBSECRETARÍA DEL TRABAJO**

Y

**FUNDACIÓN PARA LA PROMOCIÓN Y DESARROLLO DE LA MUJER**

En Santiago de Chile, a 25 de agosto de 2010, entre la **SUBSECRETARÍA DEL TRABAJO**, en adelante la "Subsecretaría", representada en este acto por su Subsecretario, don Bruno Baranda Ferrán, cedula nacional de identidad número 7.563.445-5, ambos domiciliados para estos efectos en calle Huérfanos número 1273, 3° piso, comuna de Santiago, región Metropolitana, por una parte; y por la otra, la **FUNDACION PARA LA PROMOCIÓN Y DESARROLLO DE LA MUJER**, institución de derecho privado sin fines de lucro, rol único tributario número 72.101.000-7, representada en este acto por doña María Cristina de la Sotta Fernández, cedula nacional de identidad número 9.842.456-3 y por don Juan Fernández de Castro Peñafiel, cédula nacional de identidad número 15.365.246-5, todos domiciliados para estos efectos en calle Salvador San Fuentes número 2357, comuna de Santiago, región Metropolitana, en adelante "Prodemu", se ha convenido una modificación al convenio de fecha 21 de abril de 2010 en el siguiente sentido:

**PRIMERO:** Mediante Convenio celebrado con fecha 21 de abril de 2010, aprobado por Decreto del Ministerio del Trabajo número 101, de fecha 27 de mayo de 2010, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, por intermedio de la Subsecretaría y la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer, acordaron ejecutar el "Programa de Desarrollo de Competencias Laborales para Mujeres Chile Solidario".

**SEGUNDO:** Por este acto, las partes acuerdan suscribir una modificación al convenio señalado precedentemente, en el sentido de agregar en su clausula cuarta lo siguiente: "*Sin perjuicio de lo anterior, podrá Prodemu otorgar un pagaré a la vista autorizado ante Notario a nombre de la Subsecretaría, antes del traspaso de cada cuota, por un valor igual al total de la cuota que se transfiere más el saldo cuando proceda*".

**TERCERO:** La Subsecretaría del Trabajo y Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer, convienen que en lo no modificado, el convenio individualizado en la cláusula primera precedente, se mantiene en idénticos términos.



La personería de don Bruno Baranda Ferrán, para actuar en representación de la Subsecretaría del Trabajo, consta en el Decreto 125 del 2 de agosto de 2010, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. La personería de doña María Cristina de la Sotta Fernández, y de don Juan Fernández de Castro Peñafiel para actuar en representación de la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer consta en escritura pública de fecha 31 de marzo de 2010, otorgada en la Notaría de Santiago de Jaime Morandé Orrego.

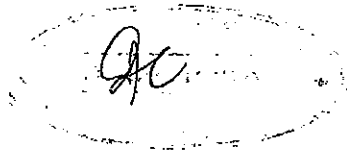
El presente Convenio se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder de cada una de las partes.

Juan Fernández de Castro Peñafiel  
p.p. Fundación para la Promoción  
y Desarrollo de la Mujer

María Cristina de la Sotta Fernández  
p.p. Fundación para la Promoción  
y Desarrollo de la Mujer



Bruno Baranda Ferrán  
Subsecretario del Trabajo



MAPH/C MRDG/GCV